

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 6, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 6th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Delgahahena, situate in the village of Kekanadura in Matara Wellaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 7 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Delgahahena claimed by S. P. Don Carolis, and Ukwatta claimed by S. P. Don Carolis; on the east by Kapugamage Muttettuwa claimed by S. N. M. Dávuđu and others, Edandekumbura claimed by D. S. de Alwis Samarasinha, Kandemullakumbura claimed by D. S. de Alwis Samarasinha, and Kandemullakumbura-atmaga alias Delgahahena; on the south by Attenamulla-hényaya purchased from Crown by J. E. Wijesinha (vide title plan 151,575), and Ollanganhaduhena; on the west by Ihalahewa-atmaga alias Delgahahena, planted with arcanuts—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතේට අසීති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබවපත්තුවේ කැකනාදර යන ගමේ තිබෙන අක්කර 7ක් පමණ විමසාවිය ඇති දෙල්ගහහේනව මාසින්, උතුරෙන්—ඇස්. ඩී. දෙග් කරෝලිස් විසින් අසීතිවාසිකම් කියා සිටින දෙල්ගහ හේන පහ එම අය විසින් අසීතිවාසිකම් කියා සිටින උක් වත්තද, නැගෙනහිරින්—ඇස්. ඇන්. ඇම්. දුටුද සහ තවත් අය විසින් අසීතිවාසිකම් කියා සිටින කපු ගමහේ මුත්තොට්ටුවද, ඇස්. ද දෙල්විස් සමරසිංහ විසින් අසීතිවාසිකම් කියා සිටින දැන්වේ කුඹුරද, එම අය විසින් අසීතිවාසිකම් කියා සිටින කන්දෙමුල්ලෙ කුඹුර සහ කන්දෙමුල්ලෙ කුඹුරේ අත් මග නොහොත් දෙල්ගහ හේනද, දකුණුදිගින්—නොමිමර 151,575හේ ඔප්පු පිටුරු කඩදැසියේ ජෙන ජේ. ඊ. විජේසිංහ විසින් ආණ්ඩුවෙන් මුදලට ගත්තාවූ අද්දනමුල්ලෙ හේනයාය සහ මල්ලන් ගත්තාද හේනද, බස්නාහිරින්—පුවක්ගස් වැව්විව ඉහලුවැවේ අත්මග නොහොත් දෙල්ගහහේනද යන මෙකී සතරමාසින් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අසීතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළුවානම් මෙවක්පවත් හෙවත් 1897හේ ජූලි මස 6 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිවේරි සේදි මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසීතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොයෙදුනොත් මාතර උප ඒජන්තවරයා දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897හේ නොමිමර එකේ ආඥාපතුවෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමපතුවේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1897හේ ඔක්තෝබර් මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත් සතීන් ප්‍රකාශකරණිව මෙසින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්, උපඒජන්ත වමිග.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடிமாதம் 6 ன் திகதி துவக்கம் மூண்டு மாதத்திற்குள் தென்மேல் மாகாணத்தின் மாததுறையை சேர்ந்த வெல்லபட யத்துவையில கெகனதுறை யென்னும் கிராமத்திலுள்ள தெல்காகேன யன்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-எஸ். பி. தொன் கரோலிஸ் உரித்துசொல்லும் தெல்காகேனயும் உக்வ ததயும், கிழக்குக்கு-எஸ். என். எம். தாவுதும் சிலபேர்கள் உரித்துச் சொல்லும் கப்புகமகே முத தெட்டுவ டி. எஸ். டி. அல்விஸ் சமரசிங்க உரித்துச் சொல்லும் ஏதண்டே குமபுரவும் கந்தேமுல் ல குமபுரவும் கொந்தேமுல்லே குமபுர அத்தமக அல்லது தெல்காகேன, தெற்குக்கு-அரசாட்சி யிடம் சே. ஈ. விசேசிங்க No. 151,575 பிசூர் கடதாசியில் முதலுக்கு வாங்கின காணி, அதாவது அத்தனமுல்லேகேனயாய யென்றது, மேற்குக்கு-பாக்குபாமுல்ல இகலவெவ அத்தமக அல்லது தெல்காகேன. இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாததுறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாததுறை அரசாட்சி உதவி ஏசண்டாயிருக்கும் உவில்லியம் எனரி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொ ட்த்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறுங் திகதியாகிய 1897 ம ஆண் டு அற்பிகைமாதம் 7 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்தமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யு. எச். ஜக்சன், உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

